FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

108 — 36

CINQUIÈ… DU C…

Province Ontario — District No. 108 — S. District No. 44 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans Town Parry Sound Centre Ward — City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Rob Evans — Enumerator. / Recenseur.

| Line / Ligne | Numbers in the order of visitation / Numéros dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison habitée | Numéros dans l'ordre des visites: Family, lodger or boarder / Famille, locataire ou pensionnaire | Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, boarding-house or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on consolidated sheet the name of township or parish. Street, and number hereof, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, ville, cité ou village. Inscrire sur la feuille consolidée le nom du canton ou de la paroisse. Rue et No, de la maison portant le No, de ville, cité ou village. Ou autre détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship in the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de la maison. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Citizenship, Nationality and Religion / Citoyenneté, Nationalité et Religion: Country or place of birth. (If in Canada, give province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, nommer la province ou le territoire.) | Year of immigration, if not a native. / Année de l'immigration, si pas natif du pays. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Année de la naturalisation, si auparavant sujet étranger. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Profession, Occupation, Trade or Means of Living / Profession, Emploi, Métier ou Moyen d'Existence: Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade. / Emploi secondaire ou autre que l'emploi principal. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | Wage-Earners. / Employés: State whether person is employed, or working on own account, or without wages, during the year ended June 1, 1911. / Mentionner si la personne est employée, ou travaille à son compte, ou sans gages, durant l'année finissant le 1er juin, 1911. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'occupation principale ou métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à autre occupation que l'occupation principale. | Hours per week usually employed at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'occupation principale. | Hours of work per day in busiest season. / Heures de travail par jour à la saison la plus occupée. | Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other occupations, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires, s'il y en a. | Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant de tous les emplois. | Date of municipal, provincial or federal franchise last exercised. / Date du dernier exercice du droit de suffrage municipal, provincial ou fédéral. | Insurance held at date— / Assurance en vigueur à date— Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie. | Cost of insurance in company's / Coût de l'assurance dans la compagnie. | Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can the information given herein be depended upon? / Les renseignements donnés ici sont-ils dignes de foi? | Blind. / Aveugle. | Insane. / Aliéné. |
|---|---|---